



WEEKLY CONSTRUCTION UPDATE



Municipal Operations and Engineering
Ingénierie et opérations municipales
(506) 658-4455 Fax/Télécopieur : (506) 658-4740

municipaloperations@saintjohn.ca <http://www.saintjohn.ca>

Construction Update/Nouvelles hebdomadaires Oct 19, 2018 /le 19 oct 2018

Drive with Caution or Use Alternate Routes **Conduisez prudemment ou utilisez un trajet de rechange.**
Police Will Be Monitoring Traffic **La police surveillera la circulation.**
Expect Traffic Interruptions **S'attendre à des interruptions de la circulation.**

CITY OF SAINT JOHN PROJECTS CONTINUING / EN COURS :

Contract 2018-06: Sanitary Sewer Structural Lining

Crews will be lining sections of the sanitary sewer on Currie Avenue between Pugsley Avenue and Balfour Street, Mill Street, Paddock Street from Paddock Street to Cliff Street, Princess Street from Wentworth Street to Carmarthen Street and Jack's Field from Wright Street to Gooderich Street

Please observe the construction signs and drive carefully through the construction zones.

Watch out for the workers.

Completion Date October 31, 2018

(Joel Landers)

Contrat n° 2018-09: revêtement des égouts sanitaires

Le revêtement des égouts sanitaires commencera :

- avenue Currie
- rue Balfour
- rue Paddock (entre rue Paddock et rue Cliff
- rue Princess (entre rue Wentworth et rue Carmarthen
- Jack's Field (entre rue Wright et rue Gooderich)

Veillez respecter la signalisation de construction et faire preuve de prudence dans les zones de travaux.

Observez dehors pour les travailleurs.

La fin des travaux est prévue le 31 octobre 2018.

(Joel Landers)

Contract 2018-08: Water Main Cleaning & Lining – Phase 15

Beginning August 7, 2018 -

This project involves cleaning and lining of cast-iron watermains on the following streets: Sussex Drive, Princess Street, Queen Street, Sydney Street, Margaret Street, Britain Street, Broadview Avenue, Swanton Street, Muriel Avenue, Rosedale Crescent, Alexandra Street, Allison Street and Milford Road.

Please observe the construction signage and drive carefully through the construction zone.

Anticipated completion: October 31, 2018

(John Campbell)

Contrat no 2018-08 : Nettoyage et revêtement intérieur de la conduite d'eau - Phase 15

Les travaux débuteront le 7 août 2018 –

Le nettoyage et le revêtement des conduites principales en fonte existantes commenceront promenade Sussex, rue Princess, rue Queen, rue Sydney, rue Margaret, rue Britain, avenue Broadview, rue Swanton, avenue Muriel, croissant Rosedale, rue Alexandra, rue Allison et chemin Milford.

Veillez respecter la signalisation de construction et conduire prudemment dans la zone de travaux.

La fin des travaux est prévue le 31 octobre 2018.

(John Campbell)

<p><u>Contract 2018-09: Westgate Park 2018 Storm Sewer Improvements</u></p> <p>Beginning July 9, 2018 – This project involves completing storm sewer upgrades in various locations throughout Westgate Park, including Mountfield Crescent, Acorn Drive and Erin Court. These upgrades will include installing new storm sewer pipes and catchbasins as well as constructing/redefining overland swales.</p> <p>Please observe the construction signage and drive carefully through the construction zones.</p> <p>Anticipated completion: November 2, 2018</p> <p>(Susan Steven-Power)</p>	<p><u>Contrat No. 2018-09 - Améliorations au canal de drainage des eaux pluviales de Parc Westgate</u></p> <p>À compter du 9 juillet 2018 - Ce projet vise à moderniser le réseau d'égout pluvial à divers endroits dans le parc Westgate, dont le croissant Mountfield, la promenade Acorn et la cour Erin. Ces améliorations comprendront l'installation de nouvelles conduites et puisards des eaux pluviales, ainsi que la modification de canaux.</p> <p>Veillez respecter la signalisation de construction et conduire prudemment dans la zone de travaux.</p> <p>La fin des travaux est prévue le 2 novembre 2018.</p> <p>(Susan Steven-Power)</p>
<p><u>Contract 2017-10: Morna Heights and Greenwood Subdivision – Wastewater Treatment Facility Upgrades</u></p> <p>Beginning June 11, 2018</p> <p>This project involves the installation of new wastewater treatment facilities to replace existing facilities located at 139 Bay Crescent Drive and 173 Karen Street. The existing facilities will be demolished once the new treatment facilities are in operation. The work involves the construction of a small control building and new underground infrastructure at each of the two locations.</p> <p>During construction there will be minimal traffic disruptions as the majority of the work will be contained to the two properties; however, construction crews and associated traffic will be present. Please observe the construction signage and drive carefully through the construction zone.</p> <p>Anticipated completion: June 30, 2019</p> <p>(Kevin O'Brien)</p>	<p><u>Contrat no 2017-10 : Lotissement Morna Heights et lotissement Greenwood – Modernisation de l'installation de traitement des eaux usées</u></p> <p>À compter du 11 juin 2018</p> <p>Ce projet comprend l'aménagement de nouvelles installations de traitement des eaux usées pour remplacer les installations existantes situées au 139, promenade Bay Crescent et au 173, rue Karen. Les installations existantes seront démolies lorsque les nouvelles installations de traitement seront opérationnelles. Les travaux comprennent la construction d'un petit bâtiment de commande et de la nouvelle infrastructure souterraine à chacun des deux emplacements.</p> <p>La perturbation de la circulation sera minimale pendant la construction puisque la majorité des travaux seront limités aux deux propriétés. Toutefois, les équipes de construction et la circulation connexe seront présentes. Veuillez respecter la signalisation de construction et conduire prudemment dans la zone de travaux.</p> <p>La fin des travaux est prévue le 30 juin 2019.</p> <p>(Kevin O'Brien)</p>

Contract 2018-01 : Asphalt Resurfacing 2018

This project involves the installation of concrete curb, sidewalk renewal and asphalt resurfacing:

	<u>Start</u>	<u>Finish</u>
Westmount Dr.	May 29, 2018	October 19, 2018
Manawagonish Road – Kierstead Road to O’Brien Street		October 22, 2018
Westmorland Road – Ellerdale Street to Consumers Drive		October 21, 2018
Consumers Drive – Westmorland Road to Mall Entrance		October 21, 2018

(Rod Mahaney)

Contrat 2017-13 : Resurfacement d’asphalte 2018

Ce projet comprend l’installation de nouvelles bordures béton, un revêtement asphaltique et le renouvellement des trottoirs :

	<u>Début</u>	<u>Fin</u>
promenade Westmount	29 mai 2018	19 oct 2018
Chemin Manawagonish – chemin Kierstead à rue O’Brien		22 oct 2018
chemin Westmorland – rue Ellerdale à promenade Consumers		21 oct 2018
Promenade Consumers – chemin Westmorland à entrée du centre commercial		21 oct 2018

(Rod Mahaney)

**Construction Update October 22 – October 26, 2018****Safe Clean Drinking Water Project (SCDWP)****Primary Infrastructure**

Latimore Lake Road – Hickey Road – Grandview Avenue / Latimore Lake Road / Hickey Road Intersection

Component 1-1 Water Treatment Plant (WTP)

This project involves the construction of a new, 75 million litres per day WTP on City-owned property at the intersection of Hickey Road and Latimore Lake Road, which will greatly improve the quality of drinking water for Saint John residents and businesses.

Mise à jour de la construction 22 oct – 26 oct, 2018**Projet Eau potable et salubre****Infrastructure primaire**

Route du lac Latimore – chemin Hickey – avenue Grandview / route du lac Latimore / intersection du chemin Hickey

Élément 1-1 Usine de traitement des eaux

Le projet comprend la construction d’une usine de traitement de 75 millions de litres d’eau par jour sur le terrain municipal situé à l’intersection du chemin Hickey et de la route du lac Latimore pour nettement améliorer la qualité de l’eau potable des résidents et entreprises de Saint John.

<p>Work activities currently underway include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Continue operations. 	<p>Activités de travail en cours:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poursuivre les activités d'opération.
<p><u>Additional Infrastructure</u></p> <p><u>Component 3-1 Robertson Lake Dam Upgrades</u></p> <p>Rehabilitation activities to Robertson Lake Dam will continue.</p> <p><u>Component 3-2 – Latimer Lake Dam and Intakes</u></p> <p>Upgrades to the intake piping at Latimer Lake will continue.</p> <p><u>Component 4-1 Water Transmission Piping (Lakewood Heights Pump Station to WTP)</u></p> <p>Installation of water transmission piping will continue between Lakewood Heights Pump Station and the Water Treatment Plant.</p> <p><u>Component 4-2 Water Transmission Piping (WTP to Commerce Drive)</u></p> <p>On Hickey Road, between Latimore lake Road and Loch Lomond Road Port City Water Partners will be completing intermittent construction work activities as part of the construction phase of the City of Saint John's Safe, Clean Drinking Water Project. At times, traffic will be reduced to one lane with traffic control.</p> <p><u>Component 4-4 East Pressure Modifications</u></p> <p>On John T. McMillan Avenue, between Belgian Road and Golden Grove Road, Port City Water Partners will be continuing construction work which is required to install new water mains as part of the construction phase of the City of Saint John's Safe Clean Drinking Water Project. At times, Traffic will be reduced to one lane in both directions with a Traffic standards setup.</p> <p>Port City Water Partners will be doing construction work on Glengarry Road, between Westmorland Road and Elgin Road as part of the construction phase of the City of Saint John's Safe Clean Drinking Water Project. At times, Traffic will be reduced to one lane in both directions with a Traffic standards setup.</p>	<p><u>Additional Infrastructure</u></p> <p><u>Élément 3-1- Mises à Niveau du Barrage Lac Robertson</u></p> <p>Les activités de réhabilitation du barrage de Robertson Lake se poursuivront.</p> <p><u>Élément 3-2 - Barrage de Lac Latimer et Prises d'eau</u></p> <p>Les améliorations à la tuyauterie d'admission au lac Latimer se poursuivront.</p> <p><u>Élément 4-1 Tuyauterie de transmission (Station de pompage Lakewood Heights à l'usine de traitement des eaux)</u></p> <p>L'installation de tuyaux de transmission de l'eau se poursuivra à station de pompage Lakewood Heights jusqu'à l'usine de traitement des eaux.</p> <p><u>Élément 4-2 Tuyauterie de transmission (usine de traitement des eaux à la promenade Commerce)</u></p> <p>Au chemin Hickey, entre le chemin Latimore Lake et chemin Loch Lomond, Port City Water Partners effectuera des travaux intermittents dans le cadre de la phase de construction du projet Eau potable et salubre de la Ville de Saint John. Par moment, la circulation se limitera à une voie et sera dirigée par des signaleurs.</p> <p><u>Élément 4-4 Modifications de la Pression à l'est</u></p> <p>Sur l'avenue John T. McMillan, entre Belgian Road et Golden Grove Road, Port City Water Partners poursuivra les travaux de construction nécessaires pour installer de nouvelles conduites d'eau dans le cadre de la phase de construction du projet d'eau potable salubre de la ville de Saint John. À certains moments, le trafic sera réduit à une voie dans les deux directions avec une configuration de normes de circulation.</p> <p>Port City Water Partners poursuivra les travaux de construction au chemin Glengarry, entre chemin Westmorland et chemin Elgin pour installer de nouvelles conduites de transmission d'eau, dans le cadre de la phase de construction du projet Eau potable et salubre</p>

At Mountain Road and Morley Crescent intersection, and on Westmorland Road, between Glengarry Road and Mountain Road, Port City Water Partners will be doing construction work which is required to install new water transmission mains, as part of the construction phase of the City of Saint John's Safe Clean Drinking Water Project. At times, Traffic will be reduced to one lane in both directions with a Traffic standards setup.

de la Ville de Saint John. À temps, le trafic sera réduit à une voie dans les deux directions avec une configuration de normes de circulation.

À l'intersection de la chemin Mountain et de la croissant Morley, et sur chemin Westmorland, entre chemin Glengarry et chemin Mountain, Port City Water Partners poursuivra les travaux de construction nécessaires pour installer de nouvelles conduites de transmission d'eau, dans le cadre de la phase de construction du projet Eau potable et salubre de la Ville de Saint John. À temps, le trafic sera réduit à une voie dans les deux directions avec une configuration de normes de circulation.